



MARY CASTLE ELEMENTARY • 8502 East 82nd Street • Indianapolis, IN 46256

317-964-4600 • Attendance Line 317-964-4605



Mr. Carl Blythe, Principal  
marycastle.LTschools.org

# Global Gazette

Dr. Shawn A. Smith, Superintendent  
LTschools.org

## Enero 2019

### FECHAS PRÓXIMAS

- 11 Informes de Calificaciones publicados en Skyward
- 17 Examen de la Vista, 11 a.m. – 1 p.m.
- 17 Premios semestrales para 3er y 4to grado 7:00 – 7:30 a.m.
- 18 Premios semestrales para 5to y 6to grado 7:00 – 7:30 a.m.
- 21 Día de Martin Luther King, Jr. Day – No hay clases
- 22 Excursión al Museo de Niños de 3er grado
- 25 Demostración sobre el cepallido de dientes – 1er y 2do grado
- Feb 15 Día para recuperar el día perdido por el nieve **no habráclases**

### Noticias del Director – Mr. Blythe

¡Los estudiantes y el personal de Mary Castle continúan volar! - Estudiantes y personal obteniendo logros con rigor, alegría, resistencia e integración.

Feliz año nuevo. Espero que todos hayan tenido unas vacaciones maravillosas que les permitieran descansar, relajarse y rejuvenecerse. El 7 de enero, nuestro personal pasó el día volviendo a concentrarse en nuestros objetivos e iniciativas a nivel escolar, y planeando en preparación para que los alumnos y el personal continúen VOLAR. Además, alrededor de 10 maestros participaron en una sesión de Entrenamiento para la implementación esta semana, en la que pudimos ver el nuevo aprendizaje en acción de nuestras pasadas capacitaciones de desarrollo profesional. El personal tuvo la oportunidad de ver cómo los compañeros trabajaban con los estudiantes, y en algunos casos, los maestros vieron que los estudiantes a los que antes habían enseñado continúan creciendo y sobresaliendo en el aprendizaje. Mary Castle continúa sirviendo como una Escuela de Demostración para el Rigor,

y con eso viene el apoyo continuo de entrenadores expertos y desarrolladores para ayudarnos a continuar refinando nuestros sistemas escolares para la mejora continua. ¡Mary Castle está en movimiento!

Comenzaremos a evaluar a nuestros estudiantes de inglés en WIDA. WIDA es una evaluación anual de alto nivel para los estudiantes en sus habilidades de inglés y contará para un porcentaje de nuestra calificación de 2018-19. Continuaremos la instrucción basada en los estándares y trabajaremos hacia el dominio de los estándares, especialmente los estándares de prioridad identificados por el estado, en anticipación de demostrar nuestro dominio de los estándares en IREAD e ILEARN. A medida que continuamos revisando y analizando nuestros datos, Mary Castle parece estar en el buen camino. Con nuestra intención de enfocarnos en las metas de nuestra escuela y distrito, sabemos que nuestros estudiantes se desempeñarán bien ahora y en el futuro.

### **¡Los objetivos para Mary Castle para el año escolar 2018-2019 son:**

- La asistencia de los estudiantes alcanzará o superará el 96%%
- La cantidad de estudiantes en el punto de referencia de nivel de grado aumentará en un 5% en la evaluación de mitad de año y la evaluación de fin de año para STAR lectura y STAR matemáticas.
- El puntaje compuesto de WIDA alcanzó o superó .5
- Puntuación sobre el promedio nacional de 1.8 en Rigor Diagnostic en comparación con nuestra puntuación diagnóstico de rigor de referencia.



## Lawrence Excellence!

Archived copies of our newsletters are available on our website.

## Mary Evelyn Castle Elementary

### Mary Castle se centra en lo siguiente para lograr esos objetivos:

- Resistencia e integración a través del aprendizaje cognitivamente complejo.
- Mantener y mejorar el rendimiento estudiantil y la cultura escolar.
- Development of an MEC Data System
- Strengthen Distributive Leadership → Shared Leadership

**Consejos de seguridad:** Llegada por la mañana: nuestras puertas delanteras se abren todos los días a las 7:35 am. Los pasajeros que viajan en automóvil no deben entrar hasta que un miembro del personal aparezca de servicio a las 7:35. Si usted es el carro principal, por favor, diríjase a los conos naranjas para que podamos tener la mayor cantidad posible de niños que salgan de la acera. **Nuestra campana de llegada tarde suena a las 8 am. Si su hijo llega después de las 8 am, debe estacionar su automóvil y llevarlo a la oficina y firmar. Debido a las heladas temperaturas y al clima inclemente, el personal del conductor del automóvil estará afuera y de servicio hasta las 7:50 am** Asigne más tiempo de viaje para que usted y su hijo puedan llegar a la escuela de manera segura y puntual. Salida por la tarde: los estudiantes comienzan a salir a las 2:30 pm para los que viajan en automóvil. Asegúrese de ponerse en la línea de recogida de los padres en lugar de entrar por las puertas delanteras mientras salimos, por la seguridad de todos. Para las familias que tienen un estudiante en el ELC, asegúrese de dejarlos primero, luego venga a MEC y gire a la derecha. **TODOS LOS ESTUDIANTES DEBEN SER RECOGIDOS A LAS 2:50 p.m. TENGA EN CUENTA: nuestra oficina cerrará de 2:15-3:00** en nuestro esfuerzo por tener a todos en la cubierta para garantizar que los estudiantes lleguen a donde deben estar y también a mantener la seguridad de nuestra escuela. Trabajaremos con nuestro Director de Seguridad y Vigilancia mientras buscamos recomendaciones continuas para brindar mayor seguridad.

### Maneras de mantenerse en contacto en MEC

- Todos los centros de aprendizaje temprano y las escuelas primarias se adhieren al manual del distrito: <http://marycastle.itschools.org/about/student-handbook>

- Echa un vistazo a MEC en Facebook y "LIKE us"
  - <https://www.facebook.com>
  - Sigue a MEC en Twitter! @MaryCastleElem
- ¡Sigue Volando!– Sr. Carl Blythe, Director**

### Conexiones Internacionales

**Noticias de la Clase Global STEM:** Noticias de Global STEM: ¡Feliz año nuevo de Global STEM! Hemos empezado el año con Resoluciones. Queremos mejorar nuestra codificación y nuestras habilidades para teclear. También queremos ayudar al Riley Children's Hospital recolectando nuevamente las tabletas de refrescos. Las pestañas de las tapas de las latas de soda se reciclarán, lo que proporciona dinero para las familias que necesitan quedarse en la casa de Ronald McDonald mientras tienen un hijo en el hospital. ¡Por favor envíe fichas con su hijo a la sala STEM! Nuestra próxima unidad grande es CONGELADA. ¡Haremos un montón de divertidos experimentos sobre hielo y nieve y también construiremos castillos de hielo! Esperando un GRAN 2019 !!! -Sra. Donnenhoffer

**Noticias de la Clase de Educación Física:** ¿Estás listo para ayudar a hacer una diferencia en las vidas de los niños en Indiana y ganar fabulosos premios? ¡Con nuestra campaña Jump Rope for Heart puedes hacer ambas cosas! ¡El dinero que ganamos durante nuestra recaudación de fondos va directamente a la investigación a través de la American Heart Association y los premios que puede ganar por donar! Busque paquetes que lleguen a casa la semana del 22 de enero. ¡El año pasado recaudamos más de \$ 4,900 para ayudar a niños enfermos en Indiana! ¡Espero que este año podamos ganar aún más! Los paquetes pueden ser devueltos en cualquier momento antes del 15 de febrero. ¡Gracias! - Sr. Beattie

**Noticias de Arte:** ¡Es esa época del año otra vez en la Sala de Arte cuando comenzamos nuestra unidad de cerámica! La cerámica es la parte favorita de los estudiantes de nuestro plan de estudios de arte. ¡Mientras los estudiantes trabajan con arcilla, están construyendo sus propios formularios 3D para llevarlos a casa después del largo proceso! Para este año escolar, los estudiantes de 1er grado trabajarán para construir macetas de pellizco y titeres para los dedos. El 2º grado llevará a la olla de pellizcos un paso

# Lawrence Excellence!

Archived copies of our newsletters are available on our website.

## Mary Evelyn Castle Elementary

más y la convertirá en una divertida criatura marina submarina. Los estudiantes de 3er grado aprenderán la técnica de enrollar bobinas para crear una olla de bobinas. ¡4to grado va a crear una mascota Chia este año! 5to grado creará una cuchara de tótem para contar una historia sobre ellos mismos. Finalmente, el sexto grado mirará la Piedra del Sol Azteca y creará estudios de los signos del día. ¡No puedo esperar a que los estudiantes comiencen con sus lecciones de arcilla! - **Srta. Wynne**

**Noticias de nuestro eCoach:** los estudiantes de 6º grado están trabajando para comprender el movimiento de los cuerpos celestes durante nuestro bloque STEM. A medida que se profundiza nuestra comprensión, los estudiantes utilizarán el programa de codificación, "Scratch", para crear un modelo de su comprensión. Por ejemplo, un estudiante escribió un programa para mostrar la fuerza gravitacional entre la Tierra y la Luna que resulta en la órbita de la Luna alrededor de la Tierra. Los estudiantes están entusiasmados de usar esta forma de tecnología para crear un modelo virtual animado de estos conceptos.

### Consejos de aprendizaje socioemocional

Los estudiantes en los grados de primaria inferiores han estado aprendiendo sobre cómo enfocar la atención y escuchar. Aquí es cómo puede apoyar el aprendizaje socioemocional de su hijo en casa.

### **Enfocando la atención y escuchando los conceptos**

- Enfocar su atención y escuchar lo ayuda a ser un mejor aprendiz.
- Enfocar su atención y escuchar son maneras de mostrar respeto.

**Palabras clave** - Enfoque / enfoque, atención, para escuchar / escuchar habilidades, concentrarse, distracciones

### **Por qué es importante la atención y la escucha? s**

Escuchar es una habilidad crítica para el aprendizaje. Los estudiantes necesitan buena atención y habilidades de escucha para enfocarse en lo que dice un adulto, escuchar instrucciones y entender las lecciones. La atención centrada y las habilidades de escucha también pueden ayudar a los niños a llevarse bien con sus compañeros.

**Uso de habilidades todos los días:** haga que su hijo ANTICIBA cuando pueda usar sus habilidades de atención y escucha..

Observe cuándo sus hijos enfocan su atención y escuchan durante las actividades diarias en el hogar, y REFUERZE su comportamiento con comentarios específicos: Puedo ver que está enfocando su atención en porque me enfrenta, mantiene su cuerpo inmóvil y hace preguntas.

- Modelar la escucha y enfocar la atención con los estudiantes
- Recuerde a los estudiantes con las habilidades para aprender: Mirando al hablante, manteniendo su cuerpo inmóvil y haciendo preguntas

### Noticias de la Enfermera

Bienvenido de nuevo de vacaciones de invierno. Espero que todo el mundo haya tenido unas fantásticas vacaciones. La temida gripe está aquí. Los hospitales están haciendo cumplir las restricciones de la gripe y el nivel de actividad de enfermedades similares a la influenza de Indiana, según los Centros para el Control de Enfermedades, es alto. Puedes "Tomar 3" acciones para combatir la gripe.

1. Vacunar
2. Detern Gérmenes
3. Medicamentos antivirales si su médico los receta.

### **Centrémonos en detener los gérmenes.**

- Trate de evitar el contacto cercano con personas enfermas
- Mientras esté enfermo, limite el contacto con los demás tanto como sea posible para evitar contagiarlos.
- Si está enfermo con una enfermedad similar a la gripe, los CDC recomiendan que se quede en casa por lo menos 24 horas después de que la fiebre haya desaparecido, excepto para obtener atención médica o para otras necesidades. (Su fiebre debería haber desaparecido durante 24 horas sin el uso de un medicamento para reducir la fiebre).

# Lawrence Excellence!

Archived copies of our newsletters are available on our website.

## Mary Evelyn Castle Elementary

- Cubra su nariz y boca con un pañuelo cuando tosa o estornude. Después de usar un pañuelo de papel, tíralo a la basura y lávate las manos.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca. Los gérmenes se propagan de esta manera.
- Limpie y desinfecte superficies y objetos que puedan estar contaminados con gérmenes como la gripe.

### ¿Cuáles son los síntomas de la gripe frente a los síntomas de un resfriado?

Los resfriados, como siempre, nos acosan continuamente durante todo el año y debido a que nuestro clima en Indiana es impredecible, puede ser peor. Puede ser difícil distinguir la diferencia entre un resfriado y la gripe, pero según los Centros de Control de Enfermedades, lo siguiente puede ser útil.

### Los síntomas de la gripe

(<https://www.cdc.gov/flu/consumer/symptoms.htm>) pueden incluir fiebre o sensación de fiebre / escalofríos, tos, dolor de garganta, secreción o congestión nasal, dolores musculares o corporales, dolores de cabeza y fatiga (cansancio). Los síntomas del resfriado suelen ser más leves que los síntomas de la gripe. Las personas con resfriados tienen más probabilidades de tener secreción o congestión nasal. Los resfriados generalmente no causan serios problemas de salud.

La gripe no es lo único que se ha visto en lo que va del año, y sí, solo nos quedan unos pocos días para el Año Nuevo y he enviado unos niños a casa con vómitos, sin fiebre. Mi propio hijo, tenía esto, con un poco de diarrea durante el descanso. Solo duró entre 24-48 horas, pero no fue divertido. Luego lo entendí, lo que me hizo saber que era contagioso y no solo algo que él comió. ¿Lo que esto significa? Si su hijo vomita, a menos que sea común, **MANTÉNGASE EN CASA**. Si bien la mayoría de ustedes se han dado cuenta, soy una madre trabajadora, solo tengo tantos días de enfermedad y entiendo que comprendo perfectamente el dolor de tener que elegir si la enfermedad

de su hijo es lo suficientemente grave como para justificar un día libre. Oh, para algunos de ustedes, esto me hace ver como un padre horrible, pero en mi familia, tengo que trabajar y mi esposo también. Por lo tanto, mi punto, sólo sea consciente. Tenga en cuenta que existe un virus de algún tipo, junto con la gripe. Recuerde a sus hijos que se laven las manos y cubran la tos. Por favor, nunca dude en ponerse en contacto conmigo y hacer preguntas.

### Información WIDA

¡Atención padres! - A partir del lunes 14 de enero, su hijo tomará WIDA ACCESS, la prueba anual de idiomas de Indiana, para medir su crecimiento en inglés. Se evaluarán en una habilidad diferente cada día: escuchar, hablar, leer y escribir. Se anticipa que los exámenes terminarán en 6 días escolares y solo durarán una hora cada día. ¡Es crítico que los estudiantes lleguen bien descansados, alimentados y LISTO PARA EL ÉXITO! Anímelos a que hagan lo mejor que puedan y compartan lo orgullosos que están de su crecimiento.

### Diversión en un juego de Pacer

Mira esto: ¡Nuestra escuela se ha asociado con los Indiana Pacers para participar en una emocionante oportunidad de FUNdraiser! ¡Vende boletos para seleccionar los juegos de los Pacers, gana algunos excelentes premios y ayuda a recaudar dinero para nuestra escuela! ¡No importa si eres estudiante o profesor, todos pueden participar y divertirse en un juego de Pacers! ¡Tendremos nuestra propia noche escolar en un juego de Pacers con una presentación de cheques en la cancha central al medio tiempo! Todos estarán juntos alentando a los Pacers de nuestra ciudad natal el martes 5 de marzo, cuando se enfrenten a los Bulls de Chicago. Además, podrías ganar premios como:

- VIP pre juego
- 2 entradas gratis para nuestra noche de escuela
- Camiseta personalizada de los Pacers con tu nombre en la parte posterior
- Baloncesto autografiado firmado por todo el equipo de Pacers.

Si no puedes asistir a nuestro juego de la noche escolar, tenemos 3 juegos alternativos para elegir. **ORDEN EN**

# Lawrence Excellence!

Archived copies of our newsletters are available on our website.

## *Mary Evelyn Castle Elementary*

**LÍNEA:** Usted tiene la opción de comprar sus boletos en línea. ¡Incluso puedes compartir la oferta con familiares y amigos a través de las redes sociales! Será más fácil que vender muchos boletos y ganar esos premios! Simplemente **visite [www.pacersgroups.com/bulls](http://www.pacersgroups.com/bulls)** para comprar sus boletos! Una porción de cada boleto vendido ayudará a recaudar fondos para nuestra escuela. **EL PLAZO PARA COMPRAR ENTRADAS ES EL LUNES 11 DE FEBRERO.**  
¡Vamos Pacers!

### **NOTICIAS DEL DISTRITO**

**Clausuras escolares relacionadas con el clima:** durante los meses de invierno puede haber mañanas cuando sea necesario cancelar o retrasar el inicio de clases. Visite los Anuncios en nuestro sitio web para obtener detalles sobre los procedimientos de cierre / retraso relacionados con el clima.

**No habrá clases el lunes, 21 de enero debido a la conmemoración del Día de Martin Luther King, Jr.**

**Las escuelas estarán en sesión el viernes, 15 de febrero, para recuperar clases perdidas por el cierre de las escuelas el pasado 15 de noviembre debido a las condiciones de hielo en las calles y carreteras..**

**No habrá clases el lunes, 18 de febrero debido a la conmemoración del Día del Presidente.**

**Solicitud para pedir transferencia de escuela para Estudiantes que cursaran el 7° grado el proximo año escolar**

Los estudiantes que van a ingresar el 7° el próximo agosto, tienen la opción de solicitar la otra secundaria que no les corresponde de acuerdo a su dirección. La fecha límite para enviar esta solicitud es el 18 de febrero. Para más detalles y llenar la solicitud, favor de ir a la página del distrito en el Internet.

# **Lawrence Excellence!**

Archived copies of our newsletters are available on our website.